GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN IM HEGAU

Duchtlingen · Schlatt a. R. · Weiterdingen · Binningen · Riedheim

57. Jahrgang | 50. Kalenderwoche | Donnerstag, 16. Dezember 2021 | Nummer 50

Amtsblatt

Weihnachtspause

Hilzingen (her). Die kommende Ausgabe des Amtsblatts am Donnerstag, 23. Dezember, wird die letzte vor dem Jahreswechsel sein. Ankündigungen und Hinweise für die Weihnachtspause sollten bis Montag, 20. Dezember, 11 Uhr, im Verlag eingegangen sein. Das erste Amtsblatt im neuen Jahr wird unseren Leserinnen und Lesern am Donnerstag, 13. Januar, zugehen (Redaktionsschluss 10. Januar).

Fundsachen

Die Fundsachen können nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung im Bürgerbüro abgeholt werden.

- 1 Schlüsselbund, Fundort: Parkplatz SV/Tennisclub Riedheim
- 1 Fahrrad, Fundort: Freibad Hilzingen

Corona-Testzentren in Hilzingen

Testangebot Hegau-Halle
Die Gemeinde Hilzingen bietet in der Hegau-Halle ein Testzentrum an. Getestet wird jeden Montag und Mittwoch von 16 bis 19 Uhr und jeweils samstags von 9 bis 13 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Testangebot Twielfeld Paketdepot A 81
In Twielfeld wurde im Paketshop »Paketdepot A81« (Weidgang 3) ein weiteres Testzentrum errichtet. Die aktuellen Testzeiten entnehmen Sie bitte der Homepage »Paketdepot-A81«.

Neues DRK-Testzentrum im Vitaminmarkt in Hilzingen
Seit Montag, 13. Dezember, gibt es im Vitaminmarkt in Hilzingen ein Corona-Testzentrum des Deutschen Roten Kreuz, Kreisverband Landkreis Konstanz, das an sechs Tagen geöffnet ist. Für das Testen wird kein Termin benötigt. Das Testergebnis wird in circa 15 Minuten nach der Durchführung des Tests vor Ort mitgeteilt und schriftlich bestätigt. Es werden ausschließlich Antigen-Schnelltests durchgeführt. Mitzubringen ist der Personalausweis. Mit der Corona-Warn-App ist die Registrierung vor Ort schneller.
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 10 bis 16 Uhr,
Adresse: Vitaminmarkt, Killwies 9, Hilzingen.

Die Gemeindeverwaltung freut sich über diese zusätzlichen Angebote.

Impfen in Hilzingen

Am Mittwoch, 29. Dezember 2021, wird ein mobiles Impfteam von 10 bis 16 Uhr in Hilzingen in der Hegauhalle Corona Schutzimpfungen anbieten.

Die Registrierungen zum Impftag in der Hegauhalle Hilzingen am 29. Dezember 2021 können ausschließlich über die Homepage der Gemeinde Hilzingen www.hilzingen.de über das dort eingerichtete Online-Tool erfolgen. Das Online-Tool ist seit dem 14. Dezember 2021 aktiv.
Alle BürgerInnen, die eine 1., 2. oder eine Booster-(3.)-impfung erhalten möchten, werden gebeten, sich dort zu registrieren.

Nach einer erfolgreichen Registrierung im Online-Tool erfolgt eine verbindliche Anmeldung und eine konkrete Uhrzeit für den Impftermin. Erst mit dieser verbindlichen Terminzusage, die Sie auf schriftlichem Weg erhalten, können Sie an diesem Tag geimpft werden.

Aufgrund einer zu erwartenden sehr großen Nachfrage gehen wir davon aus, dass nicht alle registrierten Personen einen Impftermin bekommen können. Bitte haben Sie hierfür Verständnis.
Gegebenenfalls kommen wir auch relativ kurzfristig auf Sie zu.
Mein Dank gilt jetzt schon dem Impfteam und allen Helferinnen und Helfern vor Ort.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Bürgermeister

Holger Mayer

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag,
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94 - 0, Fax 0 77 33 / 99 65 94 - 56 90
E-mail: info@info-kommunal.de

Christbaumverkauf

Erste Mannschaft des SC Weiterdingen lädt ein

Weiterdingen. Die erste Mannschaft des SC Weiterdingen veranstaltet am Samstag, 18. Dezember, wieder einen Christbaumverkauf von 12 bis 17 Uhr im Wiesental in Weiterdingen. Wie jedes Jahr gibt es wieder eine große Auswahl an frisch geschlagenen Nordmanntannen in mehreren Größen, von bester Qualität zu fairen Preisen. Die erste Mannschaft wird, wie auch im vergangenen Jahr, wieder ein entsprechendes Hygienekonzept erarbeiten und bittet um Einhaltung der jeweiligen Maßnahmen vor Ort.
Aufgrund der derzeitigen Entwicklung in Bezug auf Corona, wird die erste Mannschaft auch in diesem Jahr bedauerlicherweise keine Speisen und Getränke anbieten können. Auf zahlreiches Kommen freut sich die erste Mannschaft des SC Weiterdingen.

Apotheken-Notdienst

Do 16.12.
- **Bahnhof-Apotheke Gottmadingen,** Poststr. 2

Fr 17.12.
- **Stadt-Apotheke Engen,** Vorstadt 8

Sa 18.12.
- **Deine Apotheke im Kaufland Singen,** Georg-Fischer-Str. 15

So 19.12.
- **Marien-Apotheke Singen,** Rielasinger Str. 172

Mo 20.12.
- **Neue Stadtapotheke Radolfzell,** Sankt-Johannis-Str. 1

Die 21.12.
- **Apotheke am Berliner Platz Singen,** Überlinger Str. 4

Mi 22.12.
- **Central-Apotheke Singen,** Hegaustr. 26

Do 23.12.
- **Scheffel-Apotheke Radolfzell,** Haselbrunnstr. 48

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Abfuhrtermine

Do 23.12.2021	**Biomüll**
Mi 29.12.2021	**Restmüll**
Do 30.12.2021	**Gelber Sack**

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.
Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Bekanntmachung Hilzingen, 13.12.2021

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am

Dienstag, 21. Dezember 2021, um 19 Uhr,
in der Hegau-Halle, Sportgelände 8, 78247 Hilzingen,

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 09.11.2021
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 09.11.2021
4. Beschlussfassung über einen Bauantrag:
   Bauvorhaben: Abbruch des bestehenden Wohn- und Ökonomiegebäudes, Erstellung eines neuen Wohnhauses mit einer Wohneinheit, Nutzungsänderung und Umbau des bestehenden Viehstalls zu einem Pferdestall, Baugrundstück: Staufenstraße 29, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 14493
5. Erstellen eines Konzepts für Hochwasser-/Starkregenrisikomanagement
   - Vorstellung der Arbeitsinhalte
   - Beschlussfassung über weitere Vorgehensweise
6. FW-Haus Duchtlingen
   - Arbeitsvergabe: Außenanlagen
7. Biotopverbund
   - Auftragsvergabe Planung
8. Bekanntgaben der Verwaltung
9. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
10. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister

Regierungspräsidium Freiburg, Abteilung 5 - Umwelt

Erinnerung: Landschaftspflegemaßnahmen im Regierungsbezirk Freiburg

Das Regierungspräsidium Freiburg, Referat 56 – Naturschutz und Landschaftspflege, sucht für Landschaftspflegemaßnahmen im gesamten Regierungsbezirk Freiburg für die kommenden Jahre mögliche Auftragnehmerinnen und Auftragnehmer.
Bewerbungsunterlagen sind erhältlich beim Regierungspräsidium Freiburg, Abt. 5 Verfahrensmanagement, Bissierstraße 7, 79114 Freiburg, E-Mail: abt5.verfahrensmanagement@rpf.bwl.de, Tel. 0761 208-4705, oder herunterzuladen unter www.rp-freiburg.de.
Ihre konkreten Rückmeldungen erwarten wir bis zum 31. Januar 2022.
Informationen über den Schutz personenbezogener Daten finden Sie auf unserer Internetseite unter Datenschutzerklärung zur Verwaltungstätigkeit der Regierungspräsidien

Chancengleichheit im Kindergarten

Grundstein ist gelegt

Hilzingen. Mit dem Treffen am 16. November wurde der Grundstein für die wertvolle Zusammenarbeit für den Arbeitskreis Chancengleichheit im Kindergarten gelegt. Das Netzwerk bestehend aus Kindergartenleitungen, Kindergartenbeauftragte der Gemeinde, Integrationsmanagerin und Integrationsbeauftragte tauschte sich zu den Themen wie Zugehörigkeit stärken, Potenzial erkennen und Hilfsangebote für Eltern aus.

Aufgrund direkter Anfragen bei der Gemeinde zu den Herausforderungen im Umgang mit geflüchteten Kindern/Eltern wurde dieses Treffen erstmalig angeboten und stieß auf großen Anklang. Die Idee des Treffens ist es eine Vernetzung zwischen den Leitungen zu schaffen mit dem Augenmerk auf das Thema Chancengleichheit für Kinder mit Migrationshintergrund. Beim gemeinsamen Austausch können die Leitungen voneinander lernen und die Herausforderungen gemeinsam meistern. Hierbei werden die Kindergärten nicht alleine gelassen, sondern erhalten wertvolle Unterstützung durch die langjährigen Erfahrungen von Fr. Lohvina und Fr. Pawlitzek (Integrationsmanagerinnen) und auf struktureller Ebene seitens der Gemeinde durch Fr. Dold (Kindergartenbeauftragte) und Fr. Fringer (Integrationsbeauftragte).

Laut Studien zufolge sei der Kindergarten der Ort, an dem Chancengleichheit am ehesten hergestellt werden könne. Alle Kinder sollten dort unabhängig von ihrem ethnisch-kulturellen Hintergrund einen gemeinsamen Alltag mit vielfältigen Erfahrungen teilen können. Diesen Raum möchten wir schaffen und für Benachteiligung sensibilisieren. Weiter sind auch Schulungen und »Best Practice«-Modelle geplant. Ein weiterer Termin für nächstes Jahr ist bereits vorgemerkt und weitere Treffen folgen im Quartalsmodus.

Große Freude herrschte bei den Erziehern und den Kindern des Kindergarten Binningens über den gespendeten Christbaum. Die Firmen »Gabriel Gamp«, »Ofenbau Binningen« und Stephan Rill von »Rund um's Haus Service« Binningen ermöglichten es dem Kindergartenteam, auch in diesem Jahr etwas weihnachtlichen Glanz in die Räume zu zaubern. Hierfür bedankten sich die Kinder und alle Erzieher sehr herzlich. Auf dem Bild: (von links) Gabriel Gamp (Ofenbau Binningen), Einrichtungsleitung Frau Sabine Lorberau, Stephan Rill (»Rund ums Haus Service« Binningen).

Binninger Weihnachtsmusik am heiligen Abend

Liebe Binninger,

nach langen Überlegungen haben wir uns schweren Herzens, und auf Grund der hohen Fallzahlen in der Gemeinde, dazu entschieden am heiligen Abend nicht durch unser schönes Dorf zu ziehen und Sie mit weihnachtlichen Stücken zu erfreuen.

Die Binninger Weihnachtsspieler wünschen Ihnen dennoch ein paar besinnliche Tage im Kreise Ihrer Familien und hoffentlich können wir dann im nächsten Jahr wieder für Sie da sein.

Bitte bleiben Sie gesund!

Über viele Kanäle erreichbar

Fachstelle Sucht Singen erweitert Öffentlichkeitsarbeit

Hegau. In den letzten Wochen des Jahres fällt einem nicht selten unter den aktuell belasteten Bedingungen schnell mal die Decke auf den Kopf. Für Menschen mit riskanten Suchtmittelkonsum, vor allem im Alkoholbereich und auch deren Angehörige, gibt es dafür auch zwischen den Feiertagen fachliche Unterstützung und Hilfsangebote durch die Haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiterteams der Fachstelle Sucht Singen des Baden-Württembergischer Landesverband gGmbH.

Beratungstermine sind telefonisch, persönlich (3G) und auch per Videoschaltung möglich. Kontaktaufnahme zur Terminvereinbarung in die Fachstelle ist unter Tel. 07731 912400 oder unter fs-singen möglich. Laufende Informationen zu den Angeboten und Neuigkeiten aus dem Arbeitsfeld der Fachstelle Sucht sind auch unter dem neuen Telegram-Kanal t.me/fachstellesuchtsingen erhältlich. Ein Abonnement ist kostenfrei und kann jederzeit gekündigt werden.

Weitere Informationen über die Arbeit der »Aufwind«-Kindergruppe von suchtbelasteten Familien können per E-Mail aufwind@bw-lv.de angefragt werden.

Wohnraum für Geflüchtete gesucht

Gleichmäßige Verteilung wird angestrebt

Hilzingen. Wie man den Medien entnehmen konnte, steigen die Zugangszahlen von Geflüchteten im Landkreis Konstanz. Deshalb werden der Gemeinde zukünftig mehr Personen als zunächst angenommen vom Landratsamt zugeteilt. Zudem hat sich das Zuteilungsverfahren geändert. Der Gemeinde bleiben nunmehr nur noch bis zu drei Monaten Zeit Wohnraum für die zugeteilten Personen zu finden. Ist kein Wohnraum da, werden keine Entschädigungszahlungen mehr fällig, aber im Zweifel werden die Personen direkt vor dem Rathaus abgesetzt. Deshalb ist die Gemeinde dringend weiter auf der Suche nach geeignetem Wohnraum.

Dabei strebt die Gemeinde eine gleichmäßige Aufteilung auf die Ortsteile an. Gerne freut sich die Gemeinde auch über Angebote aus Schlatt und Riedheim. Bei Hinweisen können sich Interessierte an Carmen Fringer, Tel. 07731 3809-56, oder E-Mail: fringer@hilzingen.de wenden.

Kontaktarm und einfach

Computeria hilft weiter

Hilzingen. Durch die sich immer rascher verändernde Lage im Kontakt miteinander und durch das Bestreben der Computeria, helfen zu können, bittet sie alle Interessenten um Folgendes: Zuerst sollte telefonisch Kontakt mit einem der Berater aufgenommen werden. Telefonnummern sind auf www.computeria-hilzingen.de oder direkt am Anschlag an der Computeria oder über Michael Doppleb direkt (07731 63868) erhältlich. Die Computeria wird entweder eine telefonische Hilfe, eine digitale Lösung oder eine Übergabe des Gerätes vereinbaren. Wenn man Fragen zum neuen Windows 11 für PCs hat, ob es auf dem Gerät lauffähig ist oder ob man neue Geräte benötigt, die Computeria ist da. Egal ob PC, Notebook, Handy, Tablet oder Handykarten, sie kann markenunabhängig beraten und helfen. Auch kann sie auch gebrauchte PCs und Handys datensicher entsorgen.

HEGAUPRAXIS
Dr. med. Dieter Renner
Eduard-Presser-Str. 19a, 78247 Hilzingen
Urlaub vom 23.12.2021– einschließlich 14.01.2022
Vertretung:
Dr. K. Dörflinger, Praxis T. Auer und
Praxis Dr. H. Mutschler/St. Schmitt Hilzingen

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 2 Hängelampen für Wohn- und Esszimmer, klappbarer Beistelltisch (Unterbau Holz mit Glasplatte), Tel. 0170 4100474
- Heimtrainer, Tel. 07731 65171
- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, 1,60 m breit mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Bett 200x200 cm, Birke massiv nussbaumfarbig inklusive 2 Nachttische, TV-Unterteil 173x55x57 cm und Hängeschrank 200x40x50,5 cm, braun, Tel. 0151 15613539
- Krauthobel, Tel. 07739 1236
- Teilbare Wohnwand, TV Board, grünes 3er Sofa, Glasvitrine, Schuhschrank, gepolsterter Stuhl, Tel. 07731 5919750
- Reebok Stepper, Tel. 07731 64693
- 6 gut erhaltene Polsterauflagen für Gartenstühle, 110x50 cm, blau-gelb, Tel. 07739 1305
- Wasserpumpe Gardena, 5000/5LCD mit Zubehör, Tel. 07731 43653
- Moderner italienischer Wohnzimmerschrank, Kirschbaum, Breite 3,05 m, Tiefe 0,71 m, Höhe 2,29 m, Tel. 0176 5767330
- Metall-Steckregal weiß 1,90 x 1 x 0,45 Meter, 5 Einlegeböden, Tel. 07731 12158

VITAMINMARKT

ANGEBOTE

MO - FR 8 - 19 UHR
SA 8 - 16 UHR
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION.
WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIELFALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN BESONDEREN MOMENT.

Vorbestellung:
Tel 0 77 31 – 791 39 34
mail@vitaminmarkt.com
Angebot: 17.12.-24.12.21

Kartoffeln vom Staufenhof	Staffelpreis	
Annabell, Marabel, Glorietta, Nicola, Laura, Agria		
Grünkohl	1Kg	2,90 €
Halbinsel Höri		
Rosenkohl	1Kg	4,50 €
Halbinsel Höri		
Seiler Raclettekäse "natur"	100g	2,09 €
Seiler-Raclette-Käse (CH), preisgekrönt		
Seiler Raclettekäse "mediterran"	100g	3,09 €
Seiler-Raclette-Käse (CH), preisgekrönt		
Peperoni Lombardi rot	100g	1,39 €
Humberts Antipasti, angenehme Schärfe		
Reichenauer Spätburgunder	0,75l	8,90 €
Hochwart Insel Reichenau, rot - trocken I feinherb		
Reichenauer Kerner	0,75l	7,90 €
Hochwart Insel Reichenau, weiß - trocken I feinherb		

MEICHLE Feinkost und Fisch

Vorbestellung:
Tel 0 77 31 – 955 70 12
info@feinkostundfisch.de
Angebot: 13.12.-18.12.21

Himmelsguckerfilet	100g	2,79 €
Wildfang Neuseeland		
Buntbarschfilet	100g	1,99 €
Wildfang, 100% grätenfrei		
Welsfilet	100g	1,99 €
Gezüchtet in Deutschland		
Miesmuscheln	1,5Kg	8,99 €
Wildfang Deutschland (1,5Kg-Packung)		
Roter Heringssalat	100g	1,99 €
Klassiker		
Flusskrebssalat	100g	2,99 €
"Normandie", sehr lecker		
Gambas	100g	3,99 €
"In Knoblauch-Kräuteröl", eigene Herst.		
Räuchersaiblingsfilet	100g	2,99 €
Eigene Herstellung		

ENGLER landmetzgerei

Vorbestellung:
Tel 0 77 31 – 922 00 60
info@metzgerei-engler.de
Angebot: 17.12.-24.12.21

Wacholderschinken	100g	1,69 €
Herzhaft gewürzt		
Pastetenaufschnitt	100g	1,69 €
Verschiedene Sorten		
Bauernbratwurst	100g	1,19 €
Über Buchenholz geraucht		
Rindergulasch	100g	1,39 €
Aus der Schulter/Keule		
Kalbsrücken	100g	3,29 €
Vom Vollmilchkalb		

Samstagsknaller:
18. Dezember 2021
Putenbrust
Natur und gewürzt
100g nur 1,19 €

Mittwochsangebot:
22. Dezember 2021
Cordon bleu
Fertig gefüllt
100g nur 0,99 €

NEU: DRK-TESTZENTRUM AB 13.12.21 IM VITAMINMARKT I MO - SA von 10 - 16 UHR

Initiative offenes Hilzingen 2021

Initiative blickt auf ein spannendes Jahr zurück

Hilzingen. »Offen sein nach allen Seiten, Asylsuchenden und anerkannten Geflüchteten zur Seite stehen, Interkulturellen Austausch fördern«, so die Devise der IoH bei ihrer Gründung im Frühjahr 2015. Diese soll selbstverständlich weiterhin ihre Gültigkeit behalten, auch wenn sich die Gegebenheiten im Laufe der Jahre stetig verändert haben. Schon im Mai 2015 übernahm Maryia Lohvina vom DRK als Integrationsmanagerin die professionelle Betreuung der ständig wachsenden Anzahl von Geflüchteten in der Gemeinde. Als Verstärkung stieß später Sarah Pawlitzek vom Landratsamt in derselben Funktion dazu. Eine klare Abgrenzung zwischen Haupt-und Ehrenamt ermöglichte dabei ein vertrauensvolles Zusammenwirken mit der IoH. Seit Januar dieses Jahres wirkt zudem Carmen Fringer als Integrationsbeauftragte der Gemeinde Hilzingen. Sie nahm auch bereits an einem Treffen der IoH am 12. Juli teil. Bei einem internen Treffen der IoH am 4. Oktober ging es sowohl um eine Standort-Bestimmung als auch um etwaige daraus resultierende Schlussfolgerungen: Die 2015 so viel beschworene »Willkommenskultur« ist inzwischen eher einer gewissen Gleichgültigkeit der sogenannten Aufnahmegesellschaft gegenüber dem »Thema Geflüchtete« gewichen. Zudem hat verständlicherweise die Corona-Pandemie den Rückzug ins Private begünstigt, auch in den Reihen der IoH. Angesichts dieser Tatsachen gilt es also, die Schwerpunkte im Rahmen der Möglichkeiten anzupassen. Viele Geflüchtete leben schon seit Jahren in Hilzingen oder in den Ortsteilen und sind inzwischen wohl auch weniger auf Unterstützung angewiesen. Die IoH möchte sich deshalb in Zukunft in erster Linie um Neuankömmlinge - vor allem Familien mit Kindern - kümmern, wobei selbstverständlich langjährige gepflegte Kontakte nicht vernachlässigt werden sollen.

Ein besonderer Fokus soll weiterhin auf die Jugend gerichtet sein, denn eine erfolgreiche Integration kann am ehesten über Kinder und Jugendliche gelingen, Sport und andere Freizeitaktivitäten sind dafür hervorragend geeignet: Besonders erfreulich ist deshalb, dass inzwischen circa zehn Jungs begeistert beim FC Hilzingen mitspielen, einige Mädchen bei den »Sweet Devils« des SV Hilzingen dabei sind und eine Gitarrenschülerin die Jugendmusikschule Westlicher Hegau besucht. Auch beim Projekt »SchülerInnen helfen SchülerInnen« haben sich (trotz Corona) bereits wieder drei Pärchen gebildet. So blickt die IoH also, wie schon letztes Jahr, auch diesmal »vorsichtig optimistisch in die Zukunft«.

Die beiden E-Junioren des FC Hilzingen Niklas Ruck und Malik Smajlovic sind bereits seit fast einem Jahr regelmäßig beim Radolfzeller Fördertraining der Jahrgänge 2011/12 dabei. Im November sind sie im Rahmen eines Mikroturniers in die Freiburger Fussballschule eingeladen worden. Der SC Freiburg hat als Kooperationspartner dazu eingeladen. Bild: FC Hilzingen

Ab jetzt: Weihnachtsgänse

Längenriederhof Fam. Ellensohn

Vorbestellung unter 0 77 33 / 9 85 38

Ellensohn, Längenrieder Hof, 78234 Engen-Neuhausen

REITHINGER IMMOBILIEN

Beratung, Service, Erfahrung –

Hans-Peter Seidler ist Ihr Partner für den Raum Hegau/Bodensee bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat - wertvoll und individuell! Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkenntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.

Saisonende hat kaum Auswirkungen

Arbeitsmarkt reagiert schnell auf pandemische Lage

Hegau. Die Zahl der Arbeitslosen in der Region Bodensee-Oberschwaben ist im November nahezu unverändert geblieben. Im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg waren 12.439 Frauen und Männer ohne Beschäftigung gemeldet, drei weniger als im Vormonat. Im Vergleich zum Vorjahr ist die Arbeitslosigkeit um 4.279 Menschen zurückgegangen (minus 25,6 Prozent). Im Jahr vor der Corona-Pandemie, im November 2019, waren 11.596 Menschen arbeitslos gemeldet. »Der Arbeitsmarkt hat in den vergangenen Monaten sehr dynamisch und schnell auf die pandemische Entwicklung reagiert. Mit jeder Lockerung der Corona-Einschränkungen gingen Arbeitslosigkeit und Kurzarbeit zurück. Einstellungen wurden wieder vorgenommen und die Zahl der offenen Stellen stieg. Auch die Arbeitsmarktentwicklung im November spiegelt das wider«, sagt Katja Thönig, operative Geschäftsführerin der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg. »Nach den zuletzt drastisch steigenden Infektionszahlen können wieder weitere Einschränkungen folgen. Diese werden möglicherweise schon im Dezember oder Januar Spuren am Arbeitsmarkt hinterlassen«. »Das Saisonende im Hotel- und Gaststättengewerbe ließ die Arbeitslosenzahlen nur im tourismusstarken Bodenseekreis steigen. Da es gleichzeitig in Bau- und anderen Außenberufen noch zu keinen witterungsbedingten Einschränkungen gekommen ist, fallen in der Gesamtbetrachtung die saisonüblichen Schwankungen am regionalen Arbeitsmarkt deutlich geringer aus«, stellt Katja Thönig fest. Die Arbeitslosenquote lag im November unverändert bei 2,8 Prozent. Die Quote in Baden-Württemberg betrug 3,4 Prozent. Mit je 2,4 Prozent gehören der Bodenseekreis und der Landkreis Ravensburg zu den drei besten Landkreisen in Baden-Württemberg.

Entwicklung der Arbeitslosenzahlen: Im Agenturbezirk Konstanz-Ravensburg waren im November 12.439 Menschen ohne Arbeit, 5.593 Frauen und 6.846 Männer. Gegenüber dem Vormonat waren drei Menschen weniger arbeitslos gemeldet. Nach Rechtskreisen gegliedert gehörten 6.168 Menschen zum Rechtskreis SGB III (Arbeitslosenversicherung) und 6.271 Menschen zum Rechtskreis SGB II (Grundsicherung).

Geflüchtete Menschen und Asylbewerber: Im November waren insgesamt 3.803 Ausländer arbeitslos gemeldet.

Entwicklung der Arbeitskräftenachfrage: Unternehmen und Verwaltungen informierten im November über 1.992 neue, offene Stellen. Im gesamten Agenturbereich waren insgesamt 7.795 Stellen unbesetzt. Dies waren 2.558 mehr als im November 2020.

Kurzarbeit: Im November sind bei der Agentur für Arbeit 142 neue Anzeigen auf Kurzarbeit eingegangen. Darin wurde Kurzarbeit für maximal 3.548 Frauen und Männer angemeldet. Für Mai 2021 liegen endgültige Zahlen vor, da alle Melde- und Abrechnungsfristen inzwischen abgelaufen sind. Demnach haben im Mai 3.661 Betriebe Kurzarbeit umgesetzt und mit der Agentur für Arbeit abgerechnet. Es befanden sich 24.505 Frauen und Männer in Kurzarbeit. Mehr als die Hälfte davon entfiel auf das verarbeitende Gewerbe, vor allem die Metall- und Elektroindustrie und das Gastgewerbe. Im Landkreis Konstanz waren 5.434 Arbeitslose (2.409 Frauen, 3.025 Männer), minus 51 zum Vormonat, gemeldet. Die Arbeitslosenquote lag im November bei 3,4 Prozent, davon SGB II: 2.872 Menschen, minus 76 zum Vormonat.

Aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom 7. Dezember 2021

■ Bekannt gegeben wurde der in nichtöffentlicher Sitzung des Gemeinderats am 30. November 2021 gefasste Beschluss, in Folge des Infektionsgeschehens den Neujahrsempfang am 16. Januar 2022 erneut abzusagen. Ferner wurden die in nichtöffentlicher Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschuss am 16. November 2021 gefassten Beschlüsse bekannt gegeben. Zum einen der Kauf eines landwirtschaftlichen Grundstücks. Zum anderen erhielt die Verwaltung den Auftrag zusätzliches Personal fürs Freibad zu suchen. Der Gemeinderat beriet in der Sitzung über den Haushaltsplan 2022 sowie die Finanzplanung für den Planungszeitraum 2021 bis 2025 mit Investitionsprogramm 2022 bis 2025. Verwaltungsseitig wurden neben den seit der Zustellung des Haushaltsplanentwurf eingetretenen Veränderungen auch wichtige Kennzahlen und Positionen erörtert. Zum heutigen Datum (Entwurfsberatung) beträgt;

- das veranschlagte ordentliche Ergebnis 703.984 Euro,
- der Zahlungsmittelüberschuss des Ergebnishaushalts 2.348.084 Euro
- die Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit 3.260.270 Euro,
- die Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit 6.330.550 Euro und
- die geplanten Kreditaufnahmen 545.000 Euro.

Als Ergebnis der längeren Beratung wurden unter anderem weitere Änderungen des Haushaltsplanentwurfes beschlossen,

- die Erhöhung des Ansatzes für den unvorhergesehenen Grunderwerb auf jährlich 750.000 Euro und auch
- die Aufnahme eines Ansatzes für ein Sirenenwarnsystem in Höhe von 25.000 Euro.

Beschlossen wurden unter anderem auch terminliche Verschiebungen bei der Ausführung von weiteren energetischen Maßnahmen an der Peter–Thumb–Schule Hilzingen. Auch Straßenprojekte wurden besprochen und in die Haushaltsjahre eingeordnet.

Die Kosten für den Anschluss der Eduard–Presser–Grundschule Riedheim ans Glasfasernetzes wurde ebenso mit einem Sperrvermerk versehen, wie mögliche Ausführungskosten bei der Schaffung eines Waldkindergartens/einer Waldgruppe.

Die Eckdaten des beratenen Haushaltsplanentwurf lauten somit wie folgt,

- das veranschlagte ordentliche Ergebnis 714.584 Euro,
- der Zahlungsmittelüberschuss des Ergebnishaushalts 2.358.684 Euro
- die Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit 3.260.270 Euro,
- die Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit 6.465.550 Euro und
- die geplanten Kreditaufnahmen 670.000 Euro.

Der überarbeitete Entwurf wird dem Gemeinderat in der Sitzung am 18. Januar 2022 zur Beschlussfassung vorgelegt.

■ Dem Gremium wurden die Wirtschaftsplanentwürfe der Eigenbetriebe Wasserversorgung und Breitbandversorgung vorgestellt, die ohne weitere Aussprache billigend zur Kenntnis genommen worden sind. In der Sitzung des Gemeinderates am 18. Januar 2022 werden diese Wirtschaftsplanentwürfe ebenfalls zur Beschlussfassung vorgelegt.

Schutz der Vögel

Mindestens 300 Meter Distanz wahren und Winterruhezonen meiden

Hegau. Die Untere Naturschutzbehörde des Landratsamtes Konstanz informiert über ein naturverträgliches Verhalten beim Stand-Up-Paddling im Winter zum Schutz der Wasservögel. Auch für Kanuten, Bootsführer und andere Wassersportler sind die Verhaltensregeln relevant und zu beachten. Um die Wasservögel im Winter möglichst wenig zu beeinträchtigen, ist eine Distanz von mindestens 300 Metern zu Wasservögeln zu wahren und Winterruhezonen wie der Markelfinger Winkel, die Halbinsel Mettnau, das Wollmatinger Ried sowie die Mainaubuchten »Untere und Obere Güll« zu meiden. Zum Einstieg ins Wasser sollen nur bestehende Häfen und Slipanlagen genutzt werden. Außerdem soll ein ausreichender Abstand zu den Schilfgürteln im Flachwasserbereich gehalten und nur bei Tageslicht gepaddelt werden. Das Paddeln in der Dämmerung und in der Dunkelheit ist für die flüchtenden Tiere eine Gefahr, da sie im Dunkeln leicht die Orientierung verlieren. In den Monaten November bis März leben in den Rastgebieten im Landkreis Konstanz jeweils zwischen 15.000 und 40.000 Wasservögel. Durch die Wassersportler werden diese Vögel aufgeschreckt. In den Wintermonaten ist dies besonders gravierend, da die Vögel durch das Auffliegen viele Fettreserven verbrauchen, welche sie für den kräftezehrenden Rückflug zu ihren Brutgebieten im Norden benötigen.

Katholische Gemeinde Hilzingen

Vorführung statt Krippenspiel

Duchtlingen. Am 24. Dezember findet statt eines Krippenspiels in der Kirche eine kleine Vorführung der Kinder statt. Beginn ist um 16 Uhr bei Familie Villing in der Oberdorfstraße 6 in Duchtlingen. Die Teilnehmeranzahl ist coronabedingt begrenzt, daher bittet die katholische Gemeinde um vorherige Anmeldung über die Homepage www.kath-hilzingen.de/gottesdienst, per Email duchtlingeradventsfenster@gmx.de oder telefonisch unter 0176 21619906. Folgende Daten müssen erfasst werden: Vor- und Nachname aller teilnehmenden Personen, Adresse und Telefonnummer. Es gilt Maskenpflicht und Abstandsgebot von 1,5 Metern während der gesamten Veranstaltung.

Gemeindeverwaltung

Rathaus geschlossen

Hilzingen. Am Freitag, 7. Januar 2022, bleibt das gesamte Rathaus geschlossen. Ab Montag, 10. Januar 2022, gelten wieder die normalen Öffnungszeiten. Die Verwaltung bittet um Verständnis.

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Anzeigenberatung
INFO KOMMUNAL
Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
info@info-kommunal.de

Förderverein Familienbad

Das Jahr neigt sich dem Ende und wir möchten uns bei allen Mitgliedern und Unterstützern unseres Vereins recht herzlich bedanken. Wir können bereits auf fünf erfolgreiche Jahre zurückblicken, in denen unsere Mitgliederzahl stetig wächst.

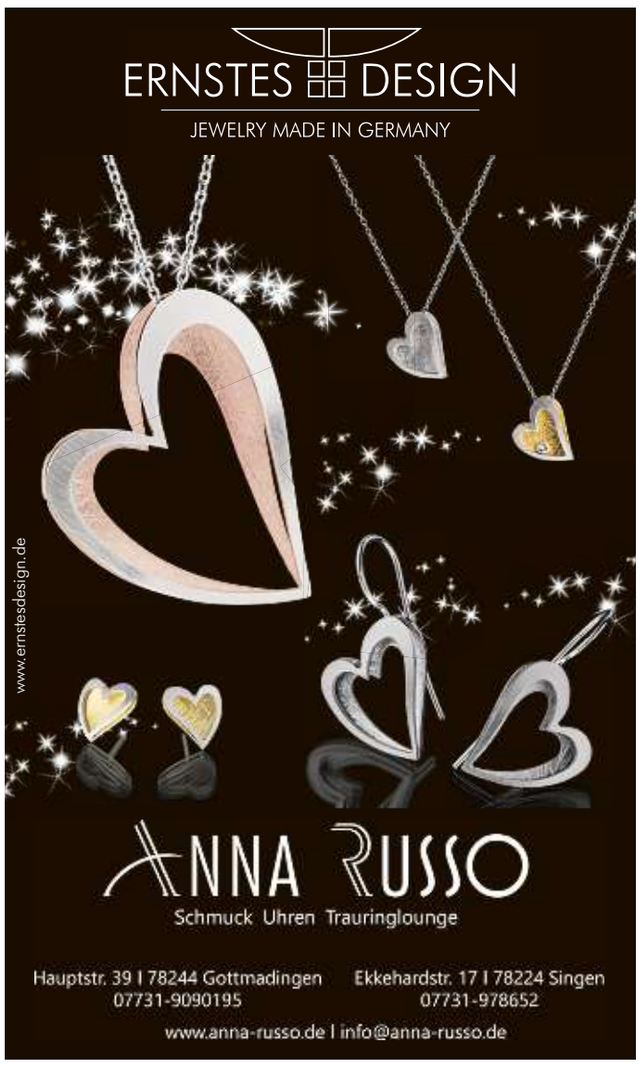
Auch wenn wir 2021 die zweite Saison unter Pandemie-Bedingungen erlebt haben, haben sich dank unserer Umfrageergebnisse aus 2020 einige Anpassungen im Badebetrieb erfolgreich umsetzen lassen. Ein besonderer Dank gilt dem Schwimmbad-Team, das immer offen und flexibel auf die Bedürfnisse reagiert.

Zudem war es möglich, zwei Kuchenverkäufe durchzuführen und auch die beliebte Schwimmbadübernachtung im Rahmen des Kinder-Ferienprogramms der Gemeinde anzubieten. Ein Schwerpunkt der zukünftigen Arbeit wird sich der Sanierung des Bades widmen. Hier sind wir sehr bestrebt, unsere Vorstellungen in die Planungen einzubringen. Über einzelne Aktivitäten werden wir Sie rechtzeitig informieren.

Erstmals findet in diesem Jahr ein Lebendiger Adventskalender in Hilzingen statt, an dem wir uns am 18. Dezember mit einem Kalenderbild am Schwimmbadeingang beteiligen. Leider ist es uns nicht möglich, eine Bewirtung durchzuführen. Doch wir laden Sie ein, an diesem Abend und über das Wochenende hinaus unser weihnachtliches Arrangement zu besuchen und sich auf die Festtage einzustimmen.

Nun wünschen wir Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Adventszeit sowie Frohe Weihnachten und ein gesundes Jahr 2022.

Die Vorstandschaft des Förderverein Familienbad Hilzingen



Amtliche Bekanntmachung

Hundesteuer 2022

Die Hundesteuer entsteht für jeden am 1. Januar im Gemeindegebiet gehaltenen über drei Monate alten Hund. Wird ein Hund erst nach dem 1. Januar drei Monate alt oder wird ein über drei Monate alter Hund erst nach dem 1. Januar gehalten, so entsteht die Steuerschuld am ersten Tag des folgenden Monats. Die Steuerpflicht endet mit Ablauf des Monats, in dem die Hundehaltung beendet wird. Entsteht die Steuerpflicht erst nach dem 1. Januar, so ist der entsprechende Teilbetrag mit dem Beginn der Steuerpflicht zur Zahlung fällig.

Steuerschuldner und Steuerpflichtiger ist der Halter eines Hundes. Ist der Hundehalter nicht zugleich Eigentümer des Hundes, so haftet der Eigentümer neben dem Steuerschuldner als Gesamtschuldner.

Wer im Gemeindegebiet einen über drei Monate alten Hund hält, hat dies innerhalb eines Monats nach dem Beginn der Haltung oder nachdem der Hund das steuerbare Alter erreicht hat, der Gemeinde schriftlich anzuzeigen. Endet die Hundehaltung oder entfallen Voraussetzungen für eine Steuervergünstigung, so ist dies ebenfalls innerhalb der genannten Frist anzuzeigen.

Die Verletzung der Anzeigepflicht wird mit einer Geldbuße nach dem Gesetz über Ordnungswidrigkeiten in der jeweils gültigen Fassung geahndet.

Die Hundesteuer beträgt:

für den ersten Hund	**108,00 Euro**
für den zweiten und jeden weiteren Hund	**216,00 Euro**
für den ersten und jeden weiteren Kampfhund	**432,00 Euro**
Zwingersteuer (bis fünf Hunde)	**216,00 Euro**
je weitere fünf Hunde	**216,00 Euro**

Die Hundesteuer ist an die Gemeindekasse Hilzingen zu entrichten.

Hundesteuermarken:
Für das Jahr 2022 werden neue Hundesteuermarken ausgegeben.

Steuerbefreiungen werden auf Antrag in folgenden Fällen gewährt:

1. Für Hunde, die ausschließlich dem Schutz und der Hilfe blinder, tauber oder sonst hilfsbedürftiger Personen dienen. Sonst hilfsbedürftig sind Personen, die einen Schwerbehindertenausweis mit den Merkzeichen »B«, »BL«, »aG« oder »H« besitzen,
2. für Hunde, die die Prüfung für Rettungshunde oder die Wiederholungsprüfung mit Erfolg abgelegt haben und für den Schutz der Zivilbevölkerung zur Verfügung stehen,
3. für Hunde, die zur Bewachung von bewohnten Grundstücken außerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile gehalten werden.
4. für Hunde, die Jagdzwecken dienen und für welche die Brauchbarkeit durch eine entsprechende Brauchbarkeitsprüfung eines Landesjagdverbandes oder eine entsprechende jagdliche Prüfung des Jagdgebrauchshundeverbandes nachgewiesen wird und von folgenden Personen gehalten werden: Jagdpächtern, Eigenjagdbesitzern und anerkannten Wildtierschützern,
5. für Nachsuchehunde, welche die Anerkennung durch den Landesjagdverband haben.

Anträge auf Steuerbefreiung und Mitteilungen über Beginn und Ende der Hundehaltung sind im Bürgerbüro Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen, abzugeben.
Sollten Sie hierzu noch Fragen haben, können Sie uns gerne anrufen (Tel. 07731 3809-54).

Gemeinde Hilzingen
Steueramt

INFO KOMMUNAL
Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

WIR SUCHEN DICH!
Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen? Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für die Zustellung des Gemeindeblatt Hilzingen, in Hilzingen!
Bewirb dich online: www.psg-bw.de/bewerben
Bei Fragen: 0800/9995666
psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH

Bio & Landmetzgerei
Rimmele
Produktion · Catering · Imbiss

Neueröffnung unserer Land- und Biometzgerei Gebr. Rimmele in Gottmadingen, Kirchstraße 1, (ehem. Metzgerei Knoll), Tel.: 07731/71653

Unsere Eröffnungsangebote:

zartes **Schweinefilet**	100 g	**1,49 €**
Suppenfleisch von der Leiter	100 g	**1,49 €**
Rinderhackfleisch vom Weiderind aus Anselfingen	100 g	**1,59 €**
gem. **Hackfleisch**	1 kg	**6,99 €**
saftiger **Hinterschinken**	100 g	**1,69 €**
Bierwurst aus eigener Herstellung	100 g	**1,49 €**

Für Weihnachten empfehlen wir
Weiderind und Lamm aus Friedingen
Wild aus heimischer Jagd
zartes Kalbfleisch, eigene Zerlegung
Schinkle, Schäufele und Rinderzunge aus dem Rauch
tolles Fondue fleisch, fix & fertig geschnitten u. v. m.

Ihre Gebrüder Achim und Volker Rimmele mit Belegschaft

Über Ihren **Weihnachtsgruß** und Ihren Glückwunsch ins neue **Jahr 2022** im

Gemeindeblatt Hilzingen

freuen sich Ihre Geschäftskunden und Freunde. Für die Weihnachtsausgabe am 23. Dezember haben wir den Anzeigenschluss vorverlegt auf Donnerstag, 16. Dezember, 12.00 Uhr.

Anzeigenannahme:

INFO KOMMUNAL
Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel.: 07733/96594-5664 · Fax: 07733/96594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Markenparfums
Weihnachtszeit täglich geöffnet (außer Sonntag)
von Montag, 13. Dezember 2021 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
bis Donnerstag, 23. Dezember 2021 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
>> Duftschnäppchen <<
Gottlieb-Daimler-Straße 7
Tel. 07731/91781
78239 **Rielasingen**-Worblingen

Wir suchen für ein junges Ehepaar dringend im Hegau
ein Einfamilienhaus
(auch renovierungsbed.)
zu kaufen,
bis ca. € 650.000,00.
Heim + Haus Immobilien GmbH
07731/98260

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness Shop
Gabriele Weschenfelder
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 07731/46485
www.gho.de/sauna-shop

INFO KOMMUNAL
GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

gesucht - gefunden
Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0
Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Mietgesuche

Rentner, ruhig, 3x geimpft,
Katze (Freig.), sucht Whg. bis 45 qm ab 1.3.22 o. später, Engen, Welsch., Neuhaus., Ihre Mieteinnahmen sind abgesichert **Tel. 0157/39555036**

Bittelbrunn: Suche Einstellplatz
für Kleinwagen, Dez. 21 bis März 22 **Tel. 07733/9399493**

Vermietungen

3 Zi. D 78234 Engen-Altstadt
KM 840,00 €, 81 m² Wohnfl. schöne Aussicht, Balkon, Bad m. Wanne, Gäste-WC, Stellplatz, **sabrina@handgeschrieben.de**

Telefonverzeichnis der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen

Mail: gemeinde@hilzingen.de
Internet: www.hilzingen.de
Zentrale: 07731/3809-0

Bürgermeister Holger Mayer	07731/3809-10
Sekretariat Kerstin Schmitt	07731/3809-24
Iris Speiser	07731/3809-23
Hauptamt	
Amtsleiter Markus Wannenmacher	07731/3809-22
Ursula Graf	07731/3809-51
Markus Weber	07731/3809-26
Standesamt/Friedhof	
Vanessa Koch	07731/3809-21
Kindergartenbeauftragte	
Jasmin Dold	07731/3809-46
Bürgerbüro	
Thomas Ruck	07731/3809-78
Petra Vogt	07731/3809-74
Andrea Koch	07731/3809-73
Barbara Fahr	07731/3809-72
Heike Schatz	07731/3809-75
Grundstücksgeschäfte/Grundbucheinsichtstelle	
Andrea Schuhwerk	07731/3809-76
Kristine Homburger	07731/3809-81
Gemeindekasse	
Andrea Riedmüller	07731/3809-15
Michaela Maus	07731/3809-14
Rechnungsamt	
Amtsleiter Stefan Mattes	07731/3809-17
Petra Möbius	07731/3809-18
Jasmin Denzel	07731/3809-55
Heike Schläfle	07731/3809-19
Unterbringung Flüchtlinge	
Carmen Fringer	07731/3809-56
Steueramt/Liegenschaftsamt	
Markus Eder	07731/3809-16
Nicole Glombik	07731/3809-54
Ortsbauamt/Bauverwaltung	
Amtsleiter Günther Feucht	07731/3809-35
Rudolf Schmidt	07731/3809-32
Daniela Kienzler	07731/3809-25
Bauhofleiter Günter Furtwängler	07731/3809-25
Monika Berg	07731/3809-28
Vivien Heinemann	07731/3809-29
Jessica Philipp	07731/3809-31
Wasserversorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0171 /2881882
Abwasserentsorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0176/61143148
Verwaltungsstellen, Ortsvorsteher	
Schlatt am Randen: Stefan Jäckle	07739/1325
Weiterdingen: Egon Schmieder	07739/789
Binningen: Stefan Rill	07739/3620403
Riedheim: Walter Mayer	07739/616
Kindergärten	
Hilzingen, Staufenstr. 16a	07731/62816
Duchtlingen, Singener Str. 2	07731/45570
Schlatt, Weidenbühlstr. 6	07739/9287039
Binningen, Poststraße 6	07739/5477
Riedheim, Burgstraße 4a	07739/5420
Schulen	
Gemeinschaftsschule Hilzingen	07731/143195-0
Schule Duchtlingen	07731/44699
Schule Riedheim	07739/5405

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0
*****	
Ärztlicher Notfalldienst	
an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
*****	
Gasversorgung Thüga	
Energienetzte GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
während der Dienstsstunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/80 03 501
*****	
Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/99 83-0

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen – Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:
Dienstag von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr,
Mittwoch von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr,
Donnerstag von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle
Pfarrer: Herr Michael Weber
KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner
Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 16.12.2021
09:30 Uhr Seniorengymnastik I
10:30 Uhr Seniorengymnastik II
15:00 Uhr Café Hereinspaziert (Bitte beachten Sie die 2G+ Corona-Regeln) und die Johanniter mit dem Thema: Pflege und Hauswirtschaft
17:30 Uhr Probe Kinder- und Jugendchöre mit Andrea Jäckle

Sonntag, 4. Advent 19.12.2021
10:30 Uhr Gottesdienst mit den Kinderchören & Kindergottesdienst
Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber, Organistin Andrea Jäckle
16:00 Uhr Gottesdienst mit Wunschlieder singen/hören
Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber, Organist Dr. Wolfram Weber

Montag, 20.12.2021
09:30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Dienstag, 21.12.2021
17:30 Jugendkreis im Jugendsaal

Donnerstag, 23.12.2021
09:30 Uhr Seniorengymnastik I
10:30 Uhr Seniorengymnastik II
15:00 Uhr Café Hereinspaziert (Bitte beachten Sie die 2G+ Corona-Regeln)

Der »Lebendige Adventskalender«
Liebe Gemeinde,
nach den neusten Corona-Regeln, kann der geplante »Lebendige Adventskalender« nicht in seiner ursprünglichen Ausarbeitung stattfinden. Es werden trotzdem Fenster geschmückt und es liegen teilweise auch kleine Impulse zum Mitnehmen aus. Es wird keine Bewirtung oder Andachten geben. Die Adressen der geschmückten Fenster finden Sie nachfolgend.

Do. 16. Dezember – Eingangsbereich der Ev. Kirche, Hanfgarten 10 – Frauenkreis
Fr. 17. Dezember – Weiterdingerstr. 23, Hilzingen – Familie Dürrschnabel
Sa. 18. Dezember – Eingangsbereich Freibad Hilzingen – Förderverein Familienbad Hilzingen
So. 19. Dezember – Eingangsbereich der Ev. Kirche, Hanfgarten 10 – Herr Gommel
Mo. 20. Dezember – Eingangsbereich St. Elisabeth Kindergarten, Sankt Josefs Weg 2, Hilzingen
Di. 21. Dezember – Eingangsbereich der Ev. Kirche, Hanfgarten 10 – Belcanto-Chor
Mi. 22. Dezember – Tanzplatz 8b, Hilzingen – Fam. Christiansen
Do. 23. Dezember – Eingangsbereich der Ev. Kirche, Hanfgarten 10 – Ev. Gemeinde

Anmeldung für Heiligabend
Für die Gottesdienste an Heiligabend müssen Sie sich bitte vorab anmelden. Bitte geben Sie die Personenzahl und ihre Kontaktdaten an. Anmeldebeginn ist ab sofort – Anmeldeschluss: 23. Dezember
Wo? Evangelisches Pfarramt: E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de, Tel. 07731 64514

Freitag 24.12.2021 Heiligabend
14:00 Uhr Senioren-Gottesdienst, Diakon R. Reimold, Organistin E. Dacquet
17:00 Uhr Familien- Gottesdienst & Kigo, Pfarrer Weber, Organistin U. Brachat
22:00 Uhr Christmette, Pfarrer M. Weber, Organist Dr. W. Weber

Sonntag 26.12.2021 2. Weihnachtstag
10:30 Uhr Gottesdienst mit Wunschlieder singen, Pfarrer M. Weber, Organistin A. Jäckle

Freitag 31.12.2021 Altjahresabend
18:30 Uhr Gottesdienst in der kath. Peter& Paul Kirche, Pfarrer M. Weber, Pfarrer Th. Gompper

Chorleitung gesucht
Zum Jahresende verlässt uns unsere geschätzte, langjährige Kinderchorleiterin, Frau Andrea Jäckle. Damit die Kinderchöre auch weiterhin unser Gemeindeleben bereichern können, suchen wir ab Januar 2022 eine neue engagierte Leitungsperson, die Freude an der Arbeit mit Kindern hat und entsprechende musikalische Kenntnisse mitbringt. Momentan finden die Chorproben donnerstags ab 17:30 Uhr in drei altersspezifischen Gruppen á 45 Minuten statt. Die Tätigkeit wird im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung entlohnt. Bei Interesse melden Sie sich bitte im Pfarrbüro telefonisch unter 07731 64514 oder per E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de.

Liebe Gemeinde,
Aufgrund der bestehenden Infektionszahlen mit dem Corona-Virus gelten für den Besuch der Gottesdienste folgende Regeln: Es erfolgt in jedem Fall eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat. Alle am Gottesdienst teilnehmenden Personen tragen zu jederzeit einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz im Gebäude (mit Ausnahme von Liturg*innen und Musizierenden). Ein Schutzkonzept liegt vor und eine Teilnehmenden Erfassung wird durchgeführt.

Wir freuen uns auf Sie!
Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

Adventszeit – Zeit zum Hören
In der Liturgie der Kirche gibt es für die Sonn- und Festtag einen Leserhythmus, der sich alle drei Jahre wiederholt. Doch für den vierten Advent gibt es eine Gemeinsamkeit, die alle drei Jahre miteinander verbindet: das Hören. Jedes drei Evangelien hat dieses Thema inne. In diesem Jahr ist es Elisabeth, die die Hörende ist. Es heißt: »Als Elisabeth den Gruß Marias hörte, hüpfte das Kind in

Kirchennachrichten

ihrem Leib.« (Lk 1,41) Hören bewirkt etwas. Vielleicht ergeht mir das im eigenen Leben ähnlich: Das Hören einer lang ersehnten vertrauten Stimme bewirkt Freude. Das Hören von bestimmter Musik weckt in mir Emotionen. Und was erweckt die Stimme Gottes in meinem Leben, das Hören auf sein Wort? Vielleicht können folgende Worte helfen, sich in diesen Tagen auf das kommende Weihnachtsfest einzustimmen:

- Seht, es werden Tage kommen – Spruch des Herrn –, da erfülle ich das Heilswort, das ich über das Haus Israel und über das Haus Juda gesprochen habe. (Jer 33,14)
- Richtet euch auf und erhebt eure Häupter, denn eure Erlösung ist nahe. (Lk 21,28)
- Alle Menschen werden das Heil sehen, das von Gott kommt. (Lk 3,6)
- Der Herr, dein Gott, ist in deiner Mitte, ein Held, der Rettung bringt. (Zef 3,17)
- Der Herr ist nahe. (Phil 4,5)

Ich wünsche Ihnen ein frohes Hören und gutes Weitergehen hin auf Weihnachten!
Thorsten Gompper, Pfr.

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:
Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514
Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227
Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567

Ökumenischer Jahresschlussgottesdienst
Am Freitag, 31. Dezember, um 18:30 Uhr findet in der Kirche St. Peter und Paul in Hilzingen, der ökumenische Jahresschlussgottesdienst statt. Wir bitten um vorherige Anmeldung zum Gottesdienst (siehe Hinweise zur Feier der Gottesdienste).

Erzdiözese Freiburg
Römisch - katholische
Kirchengemeinde
Hohenstoffeln - Hilzingen

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Feier der Gottesdienste
Bitte beachten Sie folgende Hinweise für die Mitfeier der Gottesdienste in unserer Kirchengemeinde:
- Von allen Mitfeiernden der Liturgie sind Name, Vorname und Telefonnummer oder Adresse zu erfassen. Um längere Wartezeiten am Eingang der Kirche zu vermeiden, bitten wir um vorherige Anmeldung zum entsprechenden Gottesdienst. Anmeldungen können Sie online über die Gottesdienstordnung auf der Homepage (www.kath-hilzingen.de) vornehmen oder zu den bekannten Öffnungszeiten durch einen Anruf im Pfarrbüro (Tel. 07731 66629).
- Das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes (zertifizierte FFP2- oder OP-Maske) ist ab dem Alter von sechs Jahren beim Betreten des Gottesdienstraumes und auch während des ganzen Gottesdienstes verpflichtend. Bitte bringen Sie diesen mit. Ausnahmen von der Maskenpflicht sind Kinder bis einschließlich fünf Jahre und Personen, die in der Liturgie Dienst tun und hierdurch in der Ausübung desselben gehindert werden oder die durch ein ärztliches Attest davon befreit sind.
- Bitte achten Sie stets auf den Mindestabstand von 1,5 Metern - auch beim Betreten und Verlassen der Kirchen.
- In der Kirche befinden sich markierte Plätze für die Gottesdienstfeiernden. Bitte setzten Sie sich nur an diese Stellen. Der Ordnungsdienst hilft Ihnen gerne, sich hier zurecht zu finden.
- Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Händedesinfektion bereit.
- Bringen Sie bitte - wenn möglich - Ihr eigenes Gotteslob mit (in der Kirche liegen aktuell keine Bücher aus).
- Die Kirchen sind wie im vergangenen Winter auf zehn Grad Celsius temperiert. Denken Sie bitte an eine entsprechende Kleidung.
- Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier der Gottesdienste nicht teilnehmen.
- Bitte verzichten Sie weiterhin auf den Friedensgruß mit Handschlag.
- Die Kollekte erfolgt am Ende des Gottesdienstes an den Ausgängen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre gegenseitige Rücksichtnahme.

Donnerstag, 16. Dezember 2021
18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet
19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet
19:00 Uhr **Weiterdingen** Rorateamt
Gedenken: Hermann und Leonie Maier (Jahrtag)

Freitag, 17. Dezember 2021
17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
18:15 Uhr **Riedheim** Beichtgelegenheit
19:00 Uhr **Riedheim** Rorateamt

4. Adventssonntag
Samstag, 18. Dezember 2021
17:00 Uhr **Duchtlingen** Beichtgelegenheit
19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend,
Gedenken: Karl Schoch

Sonntag, 19. Dezember 2021
9:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier
10:30 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier - mitgestaltet von einer Schola des Kirchenchores Riedheim, Gedenken: Hermine und Adolf Bader

Montag, 20. Dezember 2021
18:30 Uhr **Hilzingen** Andacht - Meditation im Advent

Dienstag, 21. Dezember 2021
19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier

HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN
ADVENIAT - KOLLEKTE (in allen Gottesdiensten)
Das »Friedenslicht von Bethlehem« kann nach jedem Gottesdienst mit nach Hause genommen werden. Bringen Sie bitte ein Windlicht mit.

Freitag, 24. Dezember 2021 Heiliger Abend
15:00 Uhr **Riedheim** Krippenfeier (Zwischen Schule und Turm)
16:00 Uhr **Binningen** Andacht zum Heiligen Abend - im Schlosspark

Kirchennachrichten

16:00 Uhr **Duchtlingen** Weihnachtsgedicht an der Krippe bei Familie Villing in der Oberdorfstraße 6
17:00 Uhr **Hilzingen** Krippenfeier
17:30 Uhr **Riedheim** Christmette, Z: Pfr. i.R. Konrad Diesch
22:00 Uhr **Hilzingen** Christmette - mitgestaltet vom Kirchenchor Hilzingen

Samstag, 25. Dezember 2021 Weihnachten, Hochfest der Geburt des Herrn
09:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Kirchenchor Schlatt a.R.
10:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet von einer Schola der Chorgemeinschaft
10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier, L: Liturgieteam Hilzingen
18:00 Uhr **Hilzingen** Feierliche Vesper mit eucharistischem Segen

Sonntag, 26. Dezember 2021 Zweiter Weihnachtstag
09:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier,
Gedenken: Wilhelmina Wick
10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier - Familiengottesdienst
L: Familiengottesdienstteam Hilzingen

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

ADVENIAT- Kollekte
Eine Möglichkeit, Ihre Spende für »ADVENIAT«bargeldlos zu überweisen besteht auch in diesem Jahr auf das Konto der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen bei der Sparkasse Engen-Gottmadingen;
BIC: SOLADES1ENG; I
IBAN: DE93 6925 1445 0005 6278 15
Allen Spenderinnen und Spendern sei jetzt schon ein herzliches »Vergelt's Gott« gesagt.

Adventspost
Auch in diesem Jahr müssen wir in der Advents- und Weihnachtszeit unsere Kontakte beschränken. Wieder können wir uns nicht einfach unbeschwert in der Familie oder in unseren Vereinen und Gruppierungen treffen. Corona hat uns gelehrt, wie wichtig Gemeinschaft für uns Menschen ist. Der Caritasausschuss unserer Seelsorgeeinheit möchte mit der »Adventspost« anregen Beziehungen und Gemeinschaft per Post zu pflegen. Konkret: In unseren Kirchen liegen Weihnachtskarten aus. Achten Sie auf den Aufsteller »Adventspost«. Sie sind herzlich eingeladen diese Karten mit zu nehmen. Schreiben Sie einem Menschen, der Ihnen viel bedeutet oder einem Menschen, mit dem Sie schon lange keinen Kontakt mehr hatten oder denken Sie an einen Menschen der sich über Post freut oder schwer krank ist, alleine ist.

BINNINGER ADVENTSKALENDER 2021
In diesem Jahr öffnen sich zum 26. Mal die Türen des dörflichen Adventskalenders. Jeden Abend wenn es dunkel wird, öffnet sich ein weiteres »Türlein«. Die »Türchen« öffnen sich wie folgt:

16 Kindergarten, Poststr. 6, gestaltet von den Kindern und Erzieherinnen
17 Segelflugfreunde Binningen, Stefan und Nicole Brütsch, »Luftkutsche«, Beurener Straße
18 Heidi Wagner, Engelweg 8
19 Familie Brütsch, Am Sonnenhang 8
20 - noch zu vergeben –
21 - noch zu vergeben -
22 Ulrike Maus, Am Sonnenhang 11
23 Freiwillige Feuerwehr Binningen, Feuerwehrhaus, Ringstrasse
24 Andacht zum Heiligen Abend im Schlosspark

Wegen der Corona-Hygieneregeln und Verordnungen verzichten wir auch dieses Jahr auf eine Öffnung der »Türle« mit Publikum. Die Fenster können nach Einbruch der Dunkelheit bei einem Spaziergang besichtigt werden. Wer sich noch spontan zur Gestaltung eines Fensters entscheidet, darf sich gerne bei Ulrike Maus, Tel. 07739 673 (AB) melden.

Kleine Engelausstellung
Grundschüler aus unserer Seelsorgeeinheit haben ihren Schutzengel gemalt.
Diese Kinderbilder stellen wir in der Adventszeit (bis zum 19. Dezember) in der Kirche St. Peter und Paul in Hilzingen aus.

Liebe Duchtlinger,
wir freuen uns, dass sich so viele Familien beim diesjährigen Adventsfenster angemeldet haben. Ab 17 Uhr gehen am jeweiligen Tag die Lichter an und leuchten dann täglich bis Weihnachten.
Am 13. Dezember startet der Kindergarten bereits um 16 Uhr und stellt wieder einen Verkaufsstand auf, der die komplette Woche zum Einkauf einlädt. Den Abschluss werden wir um 16 Uhr bei Familie Villing haben, die ihre wunderschöne Krippe aufstellen. Sofern es die aktuellen Corona-Maßnahmen zulassen, werden unsere Kinder ein Weihnachtsgedicht vortragen und gemeinsam singen.
Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit.

16.12. Donnerstag, Familie Gabele Hegaustr. 17a
17.12. Freitag, Familie Grytz Singener Str. 6
18.12. Samstag, Familie Graf Am Bach 4
19.12. Sonntag
20.12. Montag, Familie Villing Oberdorfstr. 6a
21.12. Dienstag, Familie Schneble Hegaustr. 4
22.12. Mittwoch, Familie Graf Oberdorfstr. 9
23.12. Donnerstag
24.12. Freitag, Familie Villing Oberdorfstr. 6a
16 Uhr Krippe und Weihnachtsgedicht

Kirchennachrichten

Meditation im Advent
In der Adventszeit laden wir ein zu Stille und zur innerlichen Vorbereitung auf das Weihnachtsfest.

20.12., 18.30-19.15 Uhr
In der Barockkirche
St. Peter und Paul Hilzingen

Bitte melden Sie sich auf unserer Homepage (https://kath-hilzingen.de/gottesdienst/) oder im Pfarrbüro unter Tel. 07731 66629 an. Leitung der Abende: Simone Meisel und Michaela Riede

Rorateamt – Besondere Gottesdienste im Advent:
Die vertrauten Texte und Lieder in der Adventszeit laden uns ein innezuhalten und sich auf das Weihnachtsfest vorzubereiten. Auch die Rorategottesdienste möchten dies mit ihrer besonderen Prägung tun. Nur bei Kerzenschein feiern wir Eucharistie und warten auf das Fest der Menschwerdung des wahren Lichtes: Jesus Christus. Bitte bringen Sie zu den Gottesdiensten ein Glas mit einer Kerze mit:
Donnerstag, 16. Dezember um 19 Uhr in Weiterdingen
Freitag, 17. Dezember um 19 Uhr in Riedheim

Sakrament der Versöhnung - Beichtgelegenheiten vor Weihnachten
Zur Vorbereitung auf das Weihnachtsfest bietet Pfr. Gompper im Advent Beichtgelegenheiten an:
Freitag, 17. Dezember, 18:15 Uhr - Riedheim - in der Kirche
Samstag, 18. Dezember, 17.00 Uhr - Duchtlingen - in der Sakristei der Kirche
Abgesehen von diesen Beichtmöglichkeiten besteht auch jederzeit die Möglichkeit eines Beichtgespräches. Bitte vereinbaren Sie dafür einen individuellen Termin unter Tel. 07731 66629 oder 07739 227.

Friedenslicht aus Bethlehem 2021
Die Friedenslichtaktion steht 2021 unter dem Motto: »Friedensnetz – ein Licht, das alle verbindet«. Das Friedenslicht wird am 24. Dezember in allen Kirchen der Seelsorgeeinheit brennen. Gerne können Sie mit einer mitgebrachten Laterne oder ein Lichtglas das Friedenslicht mit nach Hause nehmen.

Weihnachtskarten der Jugend
In den Kirchen liegen auch in diesem Jahr die Jugendkarten/ Weihnachtskarten aus und dürfen gerne gegen eine Spende mitgenommen werden. Der Erlös ist für die Jugendarbeit in der Erzdiözese Freiburg und für die Ministrantenarbeit in unserer Seelsorgeeinheit. Ein Opferstock ist für diese Spenden gekennzeichnet. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung durch die Verwendung dieser Karten bei Ihrer diesjährigen Weihnachtspost.

Pfarrkirche St. Blasius in Binningen
Auch wenn wir noch bis kurz vor dem Advent die Hoffnung hatten, dass wir die Pfarrkirche in Binningen zum Weihnachtsfest wieder nutzen können, hat sich eine weitere Bauverzögerung bei den Glaserarbeiten ergeben, die sich nun bis in die Tage vor Weihnachten erstrecken wird. Die danach folgenden Arbeiten für den Gerüstbauer, den Restaurator und die Reinigung der Kirche sowie das Einräumen der entfernten Elemente sind damit nicht mehr vor Heiligabend zu schaffen. Aus diesem Grund hat der Pfarrgemeinderat in seiner jüngsten Sitzung entschieden, dass die Kirche bis zum Abschluss der gesamten Arbeiten im Kirchenraum geschlossen bleibt.

Ein Adventsfenster wird es am 24. Dezember dennoch an anderem Ort geben. Bitte hierzu dann die Gottesdienstordnung beachten. Für den entfallenden Gottesdienst am 26. Dezember besteht die Möglichkeit eines kostenlosen Fahrdienstes unter den dann geltenden Corona-Regeln in eine andere Gemeinde. Hierzu melden Sie sich bitte bis spätestens 18. Dezember bei Viktorija Wirtensohn (Tel. 07739 98864).

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen
MitarbeiterInnen und Daten
Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227,
Mail: thorsten. gompper@kath-hilzingen.de.
Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567,
Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de
Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz
Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483
Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de
Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:
Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).
Homepage: http://www.kath-hilzingen.de
Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;
BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.
Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de. senden.
Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:
Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser
Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

INFO KOMMUNAL
Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag, 11 Uhr

Familienbetrieb seit über 50 Jahren

Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service
- auch im Notfall - wir sind für Sie da !
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl.
Fördermöglichkeiten !
Rufen Sie an !

Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de

Häuser im Glanz der Lichter, Adventsstimmung überall ...

… das ist der Zauber der Weihnachtszeit. Gerne beraten wir Sie bei Bedarf in allen Immobilienangelegenheiten und sind auch im nächsten Jahr wieder für Sie da. Vereinbaren Sie dazu einfach einen Termin für eine unverbindliche und kostenfreie Marktpreiseinschätzung – online oder in unserem Shop. Wir freuen uns auf Sie!

Engel & Völkers Singen · Erzbergerstraße 3 · 78224 Singen
Tel. +49-(0)7731-97 62 00 · Singen@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/singen · Immobilienmakler

ENGEL & VÖLKERS

POINT
Gebäudereinigung GmbH & Co.KG

Wir suchen zuverlässige
Reinigungskräfte
in Teilzeit oder auf
450-€-Basis für
verschiedene Objekte in
Gottmadingen und
Umgebung.

Bewerbungen bitte an:
POINT Gebäudereinigung
GmbH & Co. KG
Tel. 07733 / 933 22 0 oder
Mobil 0171 / 576 37 40

Kinder- und Jugendhospizarbeit im Landkreis Konstanz Voller Leben

Wir unterstützen kostenfrei Familien, in denen ein Kind/Jugendlicher schwer krank ist oder Abschied nehmen muss.

HOSPIZ KONSTANZ e.V.
Talgartenstr. 2 0 75 31/6 91 38-0
78462 Konstanz www.kinderhospizarbeit.de

MARTIN

Opel- & Saab-Vertragshändler
Opel-Vertragswerkstatt
VW-Servicepartner

Autohaus Martin · Ludwigshafener Str. 2 · 78333 Stockach
Tel.: 07771-2070 · www.autohaus-martin.com

STEINSTOCKER
QUALITÄT IST UNVERGÄNGLICH
Grabmale & Naturstein

Friedrich-List-Str. 11
78234 Engen-Welschingen
am Kreisverkehr, Tel. 07733/5424

Heizung Sanitär Montage
Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Pfeiffer`s Schmuck Atelier e.K.
in Engen
Öffnungszeiten
vom
1.12.- 30.12.
Donnerstag & Freitag
von
14.00 - 18.00 Uhr
Samstag
von
10.00 - 12.30 Uhr
24.12.
von
10.00 - 12.30 Uhr
Silvester
von
10.00 - 12.30 Uhr
ab Januar 2022
Freitag
14.00 - 18.00 Uhr
Samstag
10.00 - 12.30 Uhr
Pfeiffer`s Schmuck Atelier e.K.
Peterstraße 13
78234 Engen
Tel: 07733 / 53 08
Fax 6095
Silber, Feingold und Boulder-Opal
Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

TISCHIDEEN & AMBIENTE
... entdecke Deinen Lifestyle!
AB MITTWOCH, 15.12.2021
20% RABATT
AUF WEIHNACHTSDEKO
MONTAG BIS SAMSTAG
9 BIS 18 UHR GEÖFFNET
Poststraße 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen
Telefon 07708-23000-0 | www.tischideen-und-ambiente.de
Montag bis Samstag 9 - 18 Uhr

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

GWG IMMOBILIEN
Besinnliche Weihnachten
Wir sagen **DANKE** für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit in 2021. Wir wünschen allen unseren Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest, schöne Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr.
Wir freuen uns auf neue gemeinsame Aufgaben.
Maklerkosten, die sich rentieren!
Ihr Makler vor Ort! Seit 1985 erfolgreich, ein fairer Partner bei allen Immobilienfragen!
Andrea Helmbrecht 78247 Hilzingen, Am Eglental 29
Telefon: 07731 - 86 52 13 oder 0171 - 47 45 686 oder andrea.helmbrecht@gmx.de

Schmuck in Gold + Silber
Perlen + Edelsteine
Anfertigungen + Reparaturen
Schmuck Schmiede
Einfach mal reinschauen!
Petra Volk-Reiling, Goldschmiedemeisterin
Öffnungszeiten im Advent:
Di. + Mi. + Do. 14.00–18.00 Uhr
Fr. 09.00–12.00 Uhr und
15.00–18.00 Uhr
24.12. 09.00–13.00 Uhr
Hauptstr. 50
Hilzingen
Telefon:
07731/61065